



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.9.2014 r.
COM(2014) 564 final

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO nr 5
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2014 R.**

OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI
Sekcja III – Komisja**

**PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO nr 5
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2014 R.**

OGÓLNE ZESTAWIENIE DOCHODÓW

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI
Seksja III – Komisja**

Uwzględniając:

- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii¹, w szczególności jego art. 41,
- rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020², w szczególności jego art. 13,
- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2014 przyjęty dnia 20 listopada 2013 r.³,
- budżet korygujący nr 1/2014⁴ przyjęty dnia 16 kwietnia 2014 r.,
- projekt budżetu korygującego nr 2/2014⁵ przyjęty dnia 15 kwietnia 2014 r.,
- projekt budżetu korygującego nr 3/2014⁶ przyjęty dnia 28 maja 2014 r.,
- projekt budżetu korygującego nr 4/2014⁷ przyjęty dnia 9 lipca 2014 r.,

Komisja Europejska przedkłada niniejszym władzy budżetowej projekt budżetu korygującego nr 5 do budżetu na 2014 r.

ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW I WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w zestawieniu dochodów i wydatków według sekcji dostępne są na stronie Eurleksu (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-pl.htm>). Dla celów informacyjnych załączono wersję zmian w tym zestawieniu w języku angielskim w formie załącznika budżetowego.

¹ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.
² Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.
³ Dz.U. L 51 z 20.2.2014, s. 1.
⁴ Dz.U. L 204 z 11.7.2014, s. 1.
⁵ COM(2014) 234 z 15.4.2014.
⁶ COM(2014) 329 z 28.5.2014.
⁷ COM(2014)461 z 9.7.2014.

SPIS TREŚCI

1.	WPROWADZENIE	3
2.	URUCHOMIENIE FUNDUSZU SOLIDARNOŚCI UE	3
2.1	WŁOCHY – POWODZIE NA SARDYNII	3
2.2	GRECJA – TRZĘSIENIA ZIEMI NA WYSPIE KEFALONIA	5
2.3	SŁOWENIA – BURZA ŁODOWA	6
2.4	CHORWACJA – LÓD I POWODZIE	7
3.	FINANSOWANIE	8
4.	ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF	10

1. WPROWADZENIE

Projekt budżetu korygującego (PBK) nr 5 na 2014 r. dotyczy uruchomienia z Funduszu Solidarności UE kwoty 46 998 528 EUR w postaci środków na zobowiązania i środków na płatności. Uruchomienie środków ma związek z powodzią we Włoszech (na Sardynii) w listopadzie 2013 r., trzęsieniem ziemi w Grecji (na wyspie Kefalonia), burzami lodowymi w Słowenii oraz tymi samymi burzami w Chorwacji, po których nastąpiły powodzie, na przełomie stycznia i lutego 2014 r.

2. URUCHOMIENIE FUNDUSZU SOLIDARNOŚCI UE

W wyniku różnych klęsk żywiołowych (powodzi, trzęsień ziemi i burz lodowych) państwa członkowskie UE składające wniosek: Włochy, Grecja, Słowenia i Chorwacja, poniosły znaczne szkody. We Włoszech i Grecji wystąpiły różnego rodzaju niepowiązane ze sobą klęski, natomiast szereg innych państw europejskich nawiedziły jedno z największych burz śnieżnych, które miały szczególnie niszczycielskie skutki w Słowenii i Chorwacji.

Wprawdzie dnia 28 czerwca 2014 r. weszło w życie rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 661/2014 z dnia 15 maja 2014 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej⁸, przepisów prawa materialnego nie można stosować z mocą wsteczną. Komisja przeprowadziła w związku z tym dokładną analizę wspomnianych wniosków zgodnie z pierwotnymi przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 2012/2002 ustanawiającego Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 2, 3 i 4.

Poniżej przedstawiono najważniejsze elementy tych ocen.

2.1 Włochy – powódzie na Sardynii

- 1) W dniach 18 i 19 listopada 2013 r. Sardinie nawiedziła nawałnica, w wyniku której wiele rzek wystąpiło z brzegów, powodując rozległe powodzie.
- 2) Wniosek Włoch wpłynął do Komisji w dniu 24 stycznia 2014 r., w terminie 10 tygodni po odnotowaniu pierwszej szkody w dniu 18 listopada 2013 r.
- 3) W omawianym przypadku chodzi o powódź będącą klęską żywiołową, która jest objęta głównym zakresem zastosowania Funduszu Solidarności.
- 4) Władze Włoch szacują całkowite bezpośrednie szkody na 652 418 691 EUR, tj. poniżej progu interwencji w przypadku poważnych klęsk, który w przypadku Włoch wynosi 3,8 mld EUR w 2014 r. (tj. 3 mld EUR według cen z 2002 r.); omawiana klęska nie spełnia kryteriów „poważnej klęski żywiołowej” według rozporządzenia w sprawie FSUE.
- 5) Włochy przekazały szczegółowe zestawienie szkód, z którego wynika, że najbardziej ucierpiała infrastruktura drogowa i transportowa (156,5 mln EUR), sieci hydrauliczne i wodne (224,6 mln EUR) oraz budynki publiczne (40,6 mln EUR). Osoby prywatne poniosły szkody o łącznej wartości 38,3 mln EUR.
- 6) Jako że łączna kwota szkód bezpośrednich pozostaje poniżej progu interwencji w przypadku poważnych klęsk, by można było uruchomić Fundusz Solidarności, wniosek został rozpatrzony na podstawie kryteriów stosowanych przy tak zwanych „klęskach nadzwyczajnych o zasięgu regionalnym”, ustalonych w art. 2 ust. 2 ostatni akapit rozporządzenia (WE) nr 2012/2002, który określa warunki uruchomienia Funduszu Solidarności „w wyjątkowych okolicznościach”. Według tych kryteriów region może wyjątkowo skorzystać z pomocy Funduszu w przypadku, gdy został dotknięty klęską nadzwyczajną, głównie klęską żywiołową, dotykającą znaczną część jego ludności, z

⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 661/2014 z dnia 15 maja 2014 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej, Dz.U. L 189/143 z 27.6.2014.

poważnymi i trwałymi skutkami dla warunków życia i stabilności gospodarczej tego regionu. Rozporządzenie wzywa do skupienia się szczególnie na regionach peryferyjnych i odizolowanych, takich jak regiony wyspiarskie i najbardziej oddalone określone w art. 349 Traktatu. Sardynia nie zalicza się do tej kategorii. Rozporządzenie wzywa do „najwyższej dokładności” w dokonywaniu oceny wniosków złożonych na podstawie przepisów dotyczących „klęski nadzwyczajnej o zasięgu regionalnym”.

- 7) Jak określono w sprawozdaniu rocznym na temat Funduszu Solidarności (2002-2003)⁹, Komisja uważa, że należy wprowadzić rozróżnienie na poważne wydarzenia regionalne i te o zasięgu jedynie lokalnym, tak aby szczególne kryteria dotyczące klęsk regionalnych były rozumiane w kontekście krajowym. Zgodnie z zasadą pomocniczości wydarzenia o zasięgu lokalnym podlegają władzom krajowym, podczas gdy w przypadku wydarzeń o zasięgu regionalnym można rozważyć udzielenie wsparcia w ramach Funduszu Solidarności.
- 8) W jednym z warunków uruchomienia Funduszu Solidarności w wyjątkowych okolicznościach, określonym w rozporządzeniu (WE) nr 2012/2002 przewiduje się, że klęska musi dotknąć znaczną część ludności regionu, którego dotyczy wniosek. W swoim wniosku władze włoskie podały, że klęska bezpośrednio dotknęła 1 031 mln osób spośród 1 288 mln mieszkańców zamieszkujących 310 gmin dotkniętych powodziami. Można zatem stwierdzić, że z powodu klęski bezpośrednio ucierpiała znaczna część populacji.
- 9) Jeśli chodzi o wymóg wykazania poważnych i trwałych skutków dla warunków życia i stabilności gospodarczej regionu, we wniosku stwierdzono, że klęska dotknęła większą część terytorium Sardynii (z wyjątkiem niewielkiej części na wschodzie wyspy). We wniosku zwrócono uwagę na zniszczenia i zakłócenia, jakie nastąpiły w przypadku ważnej infrastruktury (m.in. w dziedzinie transportu, wody i energii elektrycznej), wpływ powodzi na środowisko naturalne, skutki dla przedsiębiorstw i turystyki, jak również budynków mieszkalnych. Ponadto zakłada się zmniejszenie wywozu w górnictwie i kopalnictwie oraz w zakresie produktów rolnych. Doniesiono również o znacznych uszkodzeniach zapór wodnych w prowincji Nuoro. Zakłócenia w funkcjonowaniu sieci drogowej i transportowej oraz jej zniszczenia oznaczały szereg problemów dla mieszkańców, szczególnie dla osób dojeżdżających do pracy. Władze Włoch szacują, że naprawa dróg i sieci zaopatrzenia potrwa co najmniej dwa lata. We wniosku mowa jest również o szkodach poniesionych przez przedsiębiorców prywatnych, a także o szkodach w sektorze rolnictwa, który odgrywa ważną rolę na Sardynii.
- 10) Władze Włoch oszacowały koszt niezbędnych działań nadzwyczajnych kwalifikujących się do przyznania pomocy na podstawie art. 3 ust. 2 rozporządzenia o FSUE na kwotę 20,9 mln EUR, którą zaprezentowano w rozbiciu na poszczególne rodzaje działań. Ocenia się, że największe koszty będą związane z infrastrukturą prewencyjną oraz natychmiastową ochroną dziedzictwa kulturowego.
- 11) W ramach europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych (2014-2020) region dotknięty klęską kwalifikuje się jako „region w okresie przejściowym”. Władze Włoch nie poinformowały Komisji o zamiarze przeniesienia środków z programów objętych europejskimi funduszami strukturalnymi i inwestycyjnymi dla Sardynii na rzecz działań służących usunięciu skutków powodzi.
- 12) Podkreśliły one, że koszty kwalifikowalne nie są objęte ubezpieczeniem.

⁹ Sprawozdanie roczne (2002-2003) i sprawozdanie na temat doświadczenia zdobytego po roku stosowania nowego instrumentu, COM(2004) 397 final z 26.5.2004 r.

2.2 Grecja – trzęsienia ziemi na wyspie Kefalonia

- 1) W okresie od 26 stycznia do 3 lutego 2014 r. północno-wschodnią część wyspy Kefalonia nawiedziło poważne trzęsienie ziemi o sile 5,8 w skali Richtera, po którym nastąpiło kilkadziesiąt wstrząsów wtórnych, w wyniku czego 3 000 osób straciło dach nad głową, a kilka zostało rannych. Znaczna część domów została poważnie uszkodzona, a mieszkańcy zmuszeni byli spędzić kilka nocy w namiotach lub na okrętach marynarki wojennej.
- 2) Wniosek Grecji wpłynął do Komisji w dniu 28 marca 2014 r., w terminie 10 tygodni po odnotowaniu pierwszej szkody w dniu 26 stycznia 2014 r.
- 3) Jako że trzęsienie ziemi jest klęską żywiołową, jest ono objęte głównym zakresem zastosowania Funduszu Solidarności.
- 4) Władze Grecji szacują całkowite bezpośrednie szkody na kwotę 147 332 790 EUR, tj. poniżej progu interwencji w przypadku poważnych klęsk, który w 2014 r. w odniesieniu do Grecji wynosi 1,2 mld EUR (tj. 0,6 % PNB na podstawie danych z 2012 r.); omawiana klęska nie spełnia kryteriów „poważnej klęski żywiołowej” według rozporządzenia w sprawie FSUE.
- 5) Jako że łączna kwota szkody bezpośredniej pozostaje poniżej progu interwencji w przypadku poważnych klęsk, by można było uruchomić Fundusz Solidarności, wniosek został rozpatrzony na podstawie kryteriów stosowanych przy tak zwanych „klęskach nadzwyczajnych o zasięgu regionalnym”, ustalonych w art. 2 ust. 2 ostatni akapit rozporządzenia (WE) nr 2012/2002, który określa warunki uruchomienia Funduszu Solidarności „w wyjątkowych okolicznościach”. Według tych kryteriów region może wyjątkowo skorzystać z pomocy Funduszu w przypadku, gdy został on dotknięty klęską nadzwyczajną, głównie klęską żywiołową, dotyczącą znaczną część jego ludności, z poważnymi i trwałymi skutkami dla warunków życia i stabilizacji gospodarczej tego regionu. Rozporządzenie wzywa do skupienia się szczególnie na regionach peryferyjnych i odizolowanych, takich jak regiony wyspiarskie i najbardziej oddalone określone w art. 349 Traktatu. Obszar dotknięty klęską w Grecji nie zalicza się do tej kategorii. Rozporządzenie wzywa do „najwyższej dokładności” w dokonywaniu oceny wniosków złożonych na podstawie przepisów dotyczących „klęski nadzwyczajnej o zasięgu regionalnym”.
- 6) Jak określono w sprawozdaniu rocznym na temat Funduszu Solidarności (2002-2003), Komisja uważa, że należy wprowadzić rozróżnienie na poważne wydarzenia regionalne oraz te o zasięgu jedynie lokalnym, tak aby szczególne kryteria dotyczące klęsk regionalnych były rozumiane w kontekście krajowym. Zgodnie z zasadą pomocniczości wydarzenia o zasięgu lokalnym podlegają władzom krajowym, podczas gdy w przypadku wydarzeń o zasięgu regionalnym można rozważyć udzielenie wsparcia w ramach Funduszu Solidarności.
- 7) W jednym z warunków uruchomienia Funduszu Solidarności w wyjątkowych okolicznościach, określonym w rozporządzeniu (WE) nr 2012/2002 przewiduje się, że klęska musi dotknąć znaczną część ludności regionu, którego dotyczy wniosek. We wniosku Grecji podano, że trzęsienie ziemi dotknęło całą ludność Wysp Jońskich, ok. 208 000 mieszkańców, przy czym najmocniej skutki trzęsienia odczuli mieszkańcy wysp Kefalonia i Itaka, gdzie ogłoszono stan klęski żywiołowej. W pozostałych częściach Wysp Jońskich skutki żywiołu były mniej odczuwalne. Po pierwszym trzęsieniu tysiące osób zmuszonych było nocować w namiotach wojskowych lub zostało tymczasowo zakwaterowanych na statkach. Mieszkańcy pozbawieni zostali prądu. W dniach 3-4 lutego doszło do kolejnych poważnych wstrząsów, w wyniku których dach nad głową straciło 3 000 osób. Trzęsienia ziemi trwały do marca. Z powodu trwających wstrząsów wtórnych bardzo wielu mieszkańców wyspy nie mogło przez długi czas powrócić do swoich domów. Ponadto poważnie uszkodzone zostały budynki publiczne. Szkoły i przedszkola pozostały zamknięte do połowy lutego. Z powodu spadających odłamków skalnych i osuwisk drogi stały się nieprzejezdne. Przekazana wiarygodna dokumentacja pozwala wnioskować, że znaczna część mieszkańców tego regionu bezpośrednio odczuła skutki trzęsienia.

- 8) Jeśli chodzi o wymóg wykazania, że klęska miała poważny i trwały wpływ na warunki życia i stabilność gospodarczą regionu, we wniosku omówiono konsekwencje trzęsienia ziemi dla całego regionu Wysp Jońskich, zaznaczając, że najpoważniejsze skutki wystąpiły na Kefalonii i Itace, gdzie żywioł spowodował olbrzymie szkody: zniszczone zostały domy, budynki publiczne, infrastruktura i sieci, porty i lotniska, a także obiekty kultury, placówki opieki zdrowotnej i oświaty. Wniosek zawiera również opis poważnych skutków, jakie klęska miała dla mieszkańców, przedstawia szczegółowe informacje na temat konsekwencji gospodarczych, zwłaszcza dla sektora turystycznego oraz rolnictwa/rybołówstwa, które jeszcze bardziej pogorszyły nadwątloną już sytuację gospodarczą na wyspie. Konsekwencje gospodarcze wykraczają poza wyspę i mają poważny wpływ na cały region. Skutki klęski dały się odczuć przede wszystkim w turystyce, która jest najważniejszym sektorem gospodarki: zniszczona została infrastruktura oraz obiekty kulturalne, a wiele rezerwacji zostało odwołanych. Z powodu źle działających połączeń drogowych i morskich oraz zakłóceń w prowadzeniu działalności gospodarczej przez mieszkańców wiele firm nie utrzymało się na rynku. Ponadto greckie władze donoszą, że w wyniku pierwszego większego trzęsienia ziemi na Kefalonii wyburzonych zostało 100 domów, ok. 1 100 domów zostało poważnie zniszczonych, a kolejnych 1 400, gdzie szkody są mniej znaczne, nie nadaje się tymczasowo do zamieszkania. Problemy z zaopatrzeniem w wodę i kanalizacją dodatkowo pogarszają warunki życia.
- 9) Władze Grecji oceniły koszt niezbędnych działań nadzwyczajnych, kwalifikujących się do przyznania pomocy na mocy art. 3 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2012/2002, na kwotę 76,8 mln EUR, którą podzielono na poszczególne rodzaje działań. Największy udział w tej kwocie, tj. 50 mln EUR, mają działania związane z natychmiastową odbudową sieci dróg.
- 10) W ramach europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych (2014-2020) region dotknięty klęską kwalifikuje się jako „region w okresie przejściowym”. Władze Grecji nie poinformowały Komisji o zamiarze przeniesienia środków z programów objętych europejskimi funduszami strukturalnymi i inwestycyjnymi dla Wysp Jońskich na rzecz działań służących usunięciu skutków powodzi.
- 11) Podkreśliły one, że koszty kwalifikowalne nie są objęte ubezpieczeniem.

2.3 Słowenia – Burza lodowa

- 1) Nad Słowenią przeszły jedno z najcięższych od kilkudziesięciu lat zamieci śnieżnych, jakie nawiedziły kilka państw w Europie, m.in. Chorwację, Serbię, Rumunię i Bułgarię. Największa burza przetoczyła się przez Słowenię między 30 stycznia a 27 lutego 2014 r.; w efekcie lód zniszczył blisko połowę lasów państwowych, a co czwarte gospodarstwo zostało pozbawione prądu, po tym jak pod ciężarem śniegu złamały się słupy i zerwały linie energetyczne.
- 2) Wniosek Słowenii wpłynął do Komisji w dniu 4 kwietnia 2014 r., w terminie 10 tygodni po odnotowaniu pierwszej szkody w dniu 30 stycznia 2014 r.
- 3) W omawianym przypadku chodzi o burzę lodową będącą klęską żywiołową, która jest objęta głównym zakresem zastosowania Funduszu Solidarności.
- 4) Władze Słowenii oszacowały łączną wartość bezpośrednich szkód na 428 733 722 EUR. Kwota ta stanowi 1,23 % DNB Słowenii i przekracza próg wymagany do uruchomienia Funduszu Solidarności, który w przypadku Słowenii wynosi w 2014 r. 209,6 mln EUR (tj. 0,6 % DNB na podstawie danych z 2012 r.). Ponieważ szacowana łączna wartość szkód bezpośrednich przekracza odnośny próg, klęska kwalifikuje się do kategorii „poważnej klęski żywiołowej”. Łączna wartość szkód bezpośrednich jest podstawą obliczenia kwoty pomocy finansowej. Pomoc finansową można wykorzystać jedynie do przeprowadzenia niezbędnych działań nadzwyczajnych zgodnie z definicją zawartą w art. 3 rozporządzenia.
- 5) Jeśli chodzi o wpływ klęski żywiołowej i jej konsekwencje, władze Słowenii donoszą, że poważnie uszkodzone zostały lasy, urządzenia elektroenergetyki, budynki publiczne i prywatne, obiekty należące do przedsiębiorstw oraz infrastruktura transportowa i sieć dróg.

Kłęska dotknęła 160 z 212 gmin w dwunastu regionach Słowenii. Lód, śnieg lub powódzie zniszczyły 62 obiekty dziedzictwa kulturowego. Z powodu trudnych warunków i uszkodzonych linii zasilania 120 tys. gospodarstw domowych, tj. ponad 15 % mieszkańców Słowenii, zostało odciętych od dostaw prądu. Za pośrednictwem unijnego mechanizmu ochrony ludności, jak również kontaktów dwustronnych, Słowenia otrzymała od 11 państw 172 generatory prądu, z czego 83 o wysokiej mocy. W rejonach dotkniętych klęską żywiołową zainstalowano łącznie 1 400 zespołów prądotwórczych i generatorów prądu, by zapewnić dostawę energii elektrycznej mające zaspokoić pilne potrzeby, a także by zasilić pompownie wody pitnej. W kulminacyjnym momencie zamkniętych zostało 40 % szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz przedszkoli. Poważnie ucierpiał także sektor leśny. Słowenia szacuje, że uszkodzonych zostało ponad 50 % wszystkich lasów (co oznacza straty w wysokości 214 mln EUR). Usuwanie szkód oraz odbudowa zniszczonych obiektów może potrwać przez dłuższy czas. We wniosku wykazano, że burza lodowa spowodowała znaczne szkody.

- 6) Władze Słowenii oceniły koszt niezbędnych działań nadzwyczajnych, kwalifikujących się do przyznania pomocy na mocy art. 3 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2012/2002, na kwotę 266,0 mln EUR, którą podzielono na poszczególne rodzaje działań. Największa część kosztów działań nadzwyczajnych (ponad 80 mln EUR) dotyczy działań związanych z odbudową infrastruktury transportowej i energetycznej.
- 7) Regiony dotknięte klęską zaliczają się częściowo do kategorii „regionów słabiej rozwiniętych”, a częściowo do „regionów lepiej rozwiniętych” w ramach europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych (2014-2020). Władze Słowenii nie poinformowały Komisji o zamiarze przeniesienia środków z programów objętych europejskimi funduszami strukturalnymi i inwestycyjnymi dla Słowenii na rzecz środków służących usunięciu skutków powodzi.
- 8) Władze słoweńskie podkreśliły, że koszty kwalifikowalne nie są objęte ubezpieczeniem.

2.4 Chorwacja – Lód i powódzie

- 1) W Chorwacji wystąpiły te same zjawiska pogodowe, które spowodowały, że Słowenia zwróciła się o środki z unijnego Funduszu Solidarności. Najbardziej ucierpiały regiony na północnym zachodzie kraju oraz część północnego Adriatyku. Począwszy od 12 lutego topniejący lód i śnieg doprowadziły do powodzi, które dodatkowo uszkodziły podstawową infrastrukturę publiczną o dużym znaczeniu oraz własność publiczną i prywatną.
- 2) Wniosek Chorwacji wpłynął do Komisji w dniu 9 kwietnia 2014 r., w terminie 10 tygodni po odnotowaniu pierwszej szkody w dniu 31 stycznia 2014 r.
- 3) W omawianym przypadku chodzi o burzę lodową i powódzie będące klęską żywiołową, które są objęte głównym zakresem zastosowania Funduszu Solidarności.
- 4) Władze Chorwacji oceniły łączną wartość bezpośrednich szkód na kwotę 291 904 630 EUR. Kwota ta stanowi 0,69 % DNB Chorwacji i przekracza próg do uruchomienia Funduszu Solidarności, który w odniesieniu do Chorwacji wynosi 254,2 mln EUR w 2014 r. (tj. 0,6 % DNB na podstawie danych z 2012 r.). Ponieważ szacowana łączna wartość szkód bezpośrednich przekracza próg do uruchomienia Funduszu, klęska kwalifikuje się do kategorii „poważnej klęski żywiołowej”. Łączna wartość szkód bezpośrednich jest podstawą obliczenia kwoty pomocy finansowej. Pomoc finansową można wykorzystać jedynie do przeprowadzenia niezbędnych działań nadzwyczajnych zgodnie z definicją zawartą w art. 3 rozporządzenia.
- 5) Jeśli chodzi o wpływ i konsekwencje klęski żywiołowej, chorwackie władze donoszą, że klęska dotknęła 5 obszarów: Żupania Primorsko-Gorska, Karlovac, Sisak-Moslavina, Varaždin i Zagrzeb. Pod ciężarem lodu (o grubości do 10 cm), który pokrył drzewa i elementy infrastruktury, złamały się drzewa, popękały pnie drzew oraz zerwały linie energetyczne, wskutek czego drogi stały się nieprzejezdne, a na dodatek wiele osiedli pozbawionych zostało

prądu. W wyniku awarii prądu wystąpiły przerwy w dostawie wody z publicznych wodociągów przez cały okres trwania burzy lodowej, co poważnie zakłóciło życie codzienne mieszkańców oraz funkcjonowanie instytucji publicznych i przedsiębiorstw. Powalone drzewa sprawiły, że drogi stały się nieprzejezdne i w rezultacie część mieszkańców została odcięta i nie mogła dotrzeć do pracy. Powołane zostały siły specjalne, by nieść pomoc osobom starszym i mieszkańcom odciętych rejonów. Powalone drzewa spowodowały również wstrzymanie ruchu kolejowego na pięć dni na trasie M202 Zagrzeb-Rijeka. Podobne zakłócenia wystąpiły w funkcjonowaniu sieci dróg publicznych. Chorwackie władze donoszą, że w wyniku burzy lodowej uszkodzona została cała sieć 35 kV (93 km); łącznie uszkodzonych zostało 503 km linii zasilania oraz 98 wież elektrycznych. Burza lodowa dotknęła obszar leśny o powierzchni ponad 56 000 ha, z czego prawie 10 000 ha uległo zniszczeniu. Podsumowując, 1 180 domów oraz 1 390 budynków gospodarczych zostało zalanych; w wyniku powodzi ucierpiało łącznie 3 720 mieszkańców. Chorwacki Czerwony Krzyż przy wsparciu ze strony biura UNHCR podjął działania mające złagodzić ciężką sytuację ofiar rekordowych powodzi w mieście Sisak. Ponadto władze Chorwacji doniosły o kilku przypadkach osunięcia się ziemi, w wyniku których uszkodzona została infrastruktura transportowa.

- 6) Władze Chorwacji oszacowały koszt niezbędnych działań nadzwyczajnych, kwalifikujących się do przyznania pomocy na mocy art. 3 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 2012/2002, na kwotę 135,2 mln EUR, którą podzielono na poszczególne rodzaje działań. Największa część kosztów działań nadzwyczajnych (ponad 105,4 mln EUR) dotyczy działań porządkowych w dotkniętych klęską obszarach i strefach przyrodniczych.
- 7) Dotknięte regiony zaliczają się do kategorii „regionów słabiej rozwiniętych” w ramach funduszy strukturalnych (2014-2020). Władze Chorwacji poinformowały Komisję o zamiarze realokacji środków z programów objętych funduszami strukturalnymi dla Chorwacji na działania służące usunięciu skutków klęski żywiołowej.
- 8) Władze chorwackie podkreśliły, że koszty kwalifikowalne nie są objęte ubezpieczeniem.

3. FINANSOWANIE

W związku z tym, że zasada solidarności była głównym uzasadnieniem utworzenia funduszu, Komisja jest zdania, że pomoc z funduszu powinna być udzielana sukcesywnie. Oznacza to, że zgodnie z uprzednio stosowaną praktyką część szkód, której wartość przekracza próg (tj. 0,6 % DNB lub 3 mld EUR w cenach z 2002 r., w zależności od tego, która z tych kwot jest niższa), powinna powodować wyższy poziom intensywności niż szkody do wartości progowej. Współczynnik stosowany w przeszłości do ustalania przydziałów środków w związku z poważnymi klęskami wynosi 2,5 % całkowitej wartości szkód bezpośrednich poniżej progu uruchomienia funduszu oraz 6 % w przypadku części szkód powyżej progu. Metoda obliczania pomocy z Funduszu Solidarności jest określona w sprawozdaniu rocznym na temat Funduszu Solidarności (2002-2003) i została zaakceptowana przez Radę i Parlament Europejski.

Proponuje się zastosowanie tych samych stawek procentowych oraz udzielenie pomocy w następujących kwotach.

Klęska	<i>Szkody bezpośrednie (w EUR)</i>	<i>Próg (w mln EUR)</i>	<i>Kwota wg współczynnika a 2,5 % (w EUR)</i>	<i>Kwota wg współczynnika 6 % (w EUR)</i>	Całkowita kwota proponowanej pomocy (w EUR)
Włochy - powódź	652 418 691	3 752,330	16 310 467	~	16 310 467
Grecja - trzęsienie ziemi	147 332 790	1 168,231	3 683 320	~	3 683 320

Słowenia - burza lodowa	428 733 722	209,587	5 239 675	13 148 803	18 388 478
Chorwacja - burza lodowa / powódzie	291 904 630	254,229	6 355 725	2 260 538	8 616 263
OGÓŁEM	46 998 528				

Jako że jest to pierwsza decyzja w 2014 r. o uruchomieniu środków, całkowita kwota zaproponowanej wyżej pomocy jest zgodna z przepisami dotyczącymi pułapu określonego w rozporządzeniu w sprawie wieloletnich ram finansowych (WRF) na poziomie 530,6 mln EUR (500 mln EUR według cen z 2011 r.), a także zapewnia się, że wymagana jedna czwarta tej kwoty zostanie udostępniona w dniu 1 października 2014 r. na pokrycie potrzeb powstałych do końca roku.

Podsumowując, proponuje się uruchomienie Funduszu Solidarności na każdy z opisanych wyżej przypadków oraz zapisanie odpowiednich środków w budżecie na 2014 r. w artykule 13 06 01, zarówno w środkach na zobowiązania, jak i środkach na płatności.

Fundusz Solidarności jest specjalnym instrumentem określonym w rozporządzeniu w sprawie WRF i w związku z tym odpowiednie środki należy ująć w budżecie poza odpowiednimi pułapami przyjętymi w WRF.

4. ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW WRF

Dział	Budżet 2014 (w tym BK 1 oraz PBK 2 i 4/2014)		Projekt budżetu korygującego nr 5/2014		Budżet 2014 (w tym BK 1 oraz PBK 2-5/2014)	
	Środki na zobowiązania	Środki na płatności	Środki na zobowiązani a	Środki na płatności	Środki na zobowiązania	Środki na płatności
1. Inteligentny wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu	63 986 340 779	66 374 487 058			63 986 340 779	66 374 487 058
<i>Pulap</i>	63 973 000 000				63 973 000 000	
<i>Margines</i>	75 989 221				75 989 221	
1a Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	16 484 010 779	12 028 322 326			16 484 010 779	12 028 322 326
<i>Pulap</i>	16 560 000 000				16 560 000 000	
<i>Margines</i>	75 989 221				75 989 221	
1b Spójność gospodarcza, społeczna i terytorialna	47 502 330 000	54 346 164 732			47 502 330 000	54 346 164 732
<i>Pulap</i>	47 413 000 000				47 413 000 000	
<i>Margines</i>	-89 330 000				-89 330 000	
<i>Instrument elastyczności</i>	89 330 000				89 330 000	
<i>Margines</i>	0				0	
2. Zrównoważony wzrost: zasoby naturalne	59 267 214 684	56 564 930 369			59 267 214 684	56 564 930 369
<i>Pulap</i>	59 303 000 000				59 303 000 000	
<i>Margines</i>	35 785 316				35 785 316	
W tym: Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) — Wydatki związane z rynkem i płatności bezpośrednie	43 778 100 000	43 776 956 403			43 778 100 000	43 776 956 403
<i>Podpulap</i>	44 130 000 000				44 130 000 000	
<i>Przesunięcia netto między EFRG i EFRROW</i>	351 900 000				351 900 000	
<i>Margines</i>						
3. Bezpieczeństwo i obywatelstwo	2 171 998 732	1 677 039 976			2 171 998 732	1 677 039 976
<i>Pulap</i>	2 179 000 000				2 179 000 000	
<i>Margines</i>	7 001 268				7 001 268	
4. Globalny wymiar Europy	8 325 000 000	6 842 004 256			8 325 000 000	6 842 004 256
<i>Pulap</i>	8 335 000 000				8 335 000 000	
<i>Margines</i>	10 000 000				10 000 000	
5. Administracja	8 404 517 081	8 405 389 881			8 404 517 081	8 405 389 881
<i>Pulap</i>	8 721 000 000				8 721 000 000	
<i>Margines</i>	316 482 919				316 482 919	
W tym: wydatki administracyjne instytucji	6 797 392 438	6 798 265 238			6 797 392 438	6 798 265 238
<i>Podpulap</i>	7 056 000 000				7 056 000 000	
<i>Margines</i>	258 607 562				258 607 562	
6. Wyrównania	28 600 000	28 600 000			28 600 000	28 600 000
<i>Pulap</i>	29 000 000				29 000 000	
<i>Margines</i>	400 000				400 000	
Ogółem	142 183 671 276	139 892 451 540			142 183 671 276	139 892 451 540
<i>Pulap</i>	142 540 000 000	135 866 000 000			142 540 000 000	135 866 000 000
<i>Instrument elastyczności</i>	89 330 000				89 330 000	
<i>Margines na nieprzewidziane wydatki</i>		4 026 700 000				4 026 700 000
<i>Margines</i>	445 658 724	248 460			445 658 724	248 460
Instrumenty szczególne	456 181 000	350 000 000	46 998 528	46 998 528	503 179 528	396 998 528
Suma całkowita	142 639 852 276	140 242 451 540			142 686 850 804	140 289 450 068